

## UMOWA O ZACHOWANIU POUFNOŚCI

Niniejsza umowa o poufności dalej zwana „Umową”, została zawarta w Warszawie w dniu..... 2009 r. pomiędzy:

Polskim LNG Sp. z o.o. z siedzibą w Świnoujściu, przy ulicy Bunkrowej 1, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy Szczecin – Centrum XIII Wydział Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000280502, NIP: 855 155 02 26 o kapitale zakładowym w wysokości 50.000. 000zł, którą reprezentuje:

.....

Zwanym dalej PLNG

a

.....

Zwanym dalej Uczestnikiem Postępowania

Łącznie zwanymi Stroną lub Stronami,

### WSTĘP

- A. W dniu 23 czerwca 2009 r. Polskie LNG sp. z o.o. rozpoczęło procedurę udostępnienia terminalu LNG w Świnoujściu 2009 (Terminal LNG), zapraszając zainteresowane podmioty do zgłaszania zapotrzebowania na usługi regazyfikacji oraz usługi dodatkowe.
- B. Celem procedury udostępnienia terminalu LNG w Świnoujściu („Postępowanie”) jest ustalenie zapotrzebowania rynku na usługi podstawowe w zakresie usług regazyfikacji oraz usług dodatkowych, a także zapewnienie dostępu do nowobudowanej infrastruktury na równoprawnych i przejrzystych zasadach dla wszystkich zainteresowanych uczestników rynku gazu.
- C. Uczestnik Postępowania zgłoszeniem z dnia..... wyraził wolę wzięcia udziału w Postępowaniu.
- D. W trakcie prowadzonego Postępowania, Strony mogą wzajemnie sobie udostępniać poufne informacje, przez które Strony rozumieją wszelkie informacje, plany, dane handlowe, finansowe, techniczne, zarządcze, prawne dotyczące Terminala LNG /"Informacja Poufna"/ oraz Uczestnika Postępowania.

W ZWIĄZKU Z POWYŻSZYM, Strony uzgadniają, co następuje:

- 1/ Strony postanawiają, że wszelkie informacje ujawnione przez jedną Stronę („Strona Ujawniająca”) drugiej Stronie („Strona Otrzymująca”) w ramach Postępowania zostaną zachowane w ścisłej poufności przez Stronę Otrzymującą i nie zostaną sprzedane, nie będą przedmiotem obrotu, nie zostaną opublikowane ani w inny sposób ujawnione przez Stronę Otrzymującą żadnej osobie innej niż wymienione w ust. 3, w jakikolwiek sposób, w tym poprzez kopiowanie lub powielanie w jakiejkolwiek formie (w szczególności na nośnikach elektronicznych), bez uprzedniej pisemnej zgody Strony Ujawniającej, z wyjątkiem sytuacji określonych w ust. 2 oraz 3.
- 2/ Strona Otrzymująca może ujawnić Informacje Poufne bez uprzedniej pisemnej zgody Strony Ujawniającej, wyłącznie jeśli:
  - (a) informacje były znane Stronie Otrzymującej przed dniem podpisania niniejszej Umowy;
  - (b) informacje były powszechnie znane lub stały się powszechnie dostępne w sposób inny niż poprzez działanie lub zaniechanie Strony Otrzymującej;
  - (c) ujawnienie informacji jest wymagane na podstawie obowiązujących przepisów prawa, decyzji sądu lub innego organu państwowego lub nadzorującego działającego w granicach uprawnień wyznaczonych przepisami prawa (pod warunkiem, że przed ujawnieniem Strona Otrzymująca powiadomi pisemnie Stronę Ujawniającą o takim ujawnieniu).
- 3/ Strona Otrzymująca może ujawniać Informacje Poufne bez uprzedniej pisemnej zgody Strony Ujawniającej następującym osobom:
  - (a) pracownikom, członkom władz, w tym w szczególności dyrektorom oraz organom nadzorczym Strony Otrzymującej;
  - (b) doradcom lub konsultantom Strony Otrzymującej, o których Strona Ujawniająca została powiadomiona i co do których nie wyraziła sprzeciwu.

Strona Otrzymująca zagwarantuje, iż osoby określone w punktach /a/ i/lub /b/, którym ujawniono Informacje Poufne będą się stosowały do tych samych warunków do jakich na mocy niniejszej umowy zobowiązała się Strona Otrzymująca.

- 4/ Strona Otrzymująca będzie korzystać lub zezwoli na korzystanie z ujawnionych Informacji Poufnych wyłącznie w celach związanych z Postępowaniem. W szczególności, Strona Otrzymująca nie podejmie żadnych działań związanych z wykorzystaniem Informacji Poufnych w celach handlowych, a także nie wykorzysta ich dla własnych korzyści lub dla korzyści osób trzecich.
- 6/ Strona Otrzymująca będzie odpowiedzialna za zapewnienie, aby wszystkie osoby, którym Informacje Poufne zostaną ujawnione zgodnie z niniejszą

Umową, zachowały informacje w poufności oraz nie ujawniały ani nie przekazywały ich żadnym nieupoważnionym osobom.

- 7/ Informacje Poufne pozostaną własnością Strony Ujawniającej, która może w dowolnym momencie zwrócić się do Strony Otrzymującej z pisemnym żądaniem ich zwrotu. W terminie 30 dni po otrzymaniu takiego żądania Strona Otrzymująca zwróci oryginalne Informacje Poufne oraz zniszczy wszelkie kopie i reprodukcje (zarówno w formie pisemnej jak i elektronicznej) znajdujące się w jej posiadaniu oraz w posiadaniu osób, którym zostały one ujawnione zgodnie z ust. 3 niniejszej Umowy.
- 8/ Wszelkie zobowiązania określone w niniejszej Umowie będą wiążące dla Stron nie dłużej niż 3 miesiące od dnia oddania Terminala do użytkowania.
- 9/ Umowa podlega prawu polskiemu. W przypadku sporu powstałego na tle niniejszej Umowy lub w przypadku dochodzenia jakichkolwiek roszczeń z tytułu szkód powstałych na skutek ujawnienia Informacji Poufnych, Strony poddadzą spór pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego dla siedziby PLNG.
- 10/ Umowę niniejszą zawarto w dwóch egzemplarzach polskiej i angielskiej wersji językowej, po jednym egzemplarzu każdej wersji dla każdej ze Stron. W przypadku rozbieżności pomiędzy wersjami, wersja polska jest rozstrzygająca.
- 11/ Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej oraz podpisania przez należycie umocowanego przedstawiciela każdej ze Stron, pod rygorem nieważności.